AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 2008.4.10.
COM(2008) 8 végleges

Javaslat

# A TANÁCS RENDELETE

**a csatlakozási okmány 10. jegyzőkönyvének 2. cikke szerinti rendszerről szóló 866/2004/EK rendeletnek a Cipruson lévő zöld vonalat átlépő árukra, szolgáltatásokra és személyekre vonatkozó szabályok tekintetében történő módosításáról**

(a Bizottság előterjesztése)

## INDOKOLÁS

A 866/2004/EK tanácsi rendelet a 2003-as csatlakozási okmány 10. jegyzőkönyvének 2. cikke szerinti rendszert hozott létre, amely a Ciprusi Köztársaság kormányának tényleges ellenőrzése alatt álló és ezen ellenőrzésen kívül eső területek között húzódó határvonalat átlépő áruk, szolgáltatások és személyek vonatkozásában külön szabályokat határoz meg.

A sziget kereskedelmét és gazdasági kölcsönhatásait a rendelet – és annak előző lényegi módosítása (293/2005/EK tanácsi rendelet) – hatálybalépése óta szerzett tapasztalatokra tekintettel fokozni kell. Ennek érdekében a Ciprusi Köztársaság kormányának tényleges ellenőrzésén kívül eső területekről származó mezőgazdasági termékekre kivetett valamennyi vámot el kell törölni. Mostanáig csak a citrusfélék vonatkozásában törölte el a vámokat a 1624/2005/EK bizottsági rendelet. A jövőben elkerülhető lenne az ilyen körülményes eljárás. Ennek lehetővé tétele érdekében a rendelet védzáradékának megerősítését javasolják.

Arra is szükség van, hogy átlátható módon szabályozzák az áruk ideiglenes behozatalát (legfeljebb 6 hónapig) a Ciprusi Köztársaság kormányának tényleges ellenőrzésén kívül eső területekről a Ciprusi Köztársaság kormányának tényleges ellenőrzése alatt álló területekre. Ennek elsődleges célja, hogy a határvonalon átnyúló szolgáltatásnyújtásra ösztönözze a Ciprusi Köztársaság kormányának tényleges ellenőrzésén kívül eső területeken letelepedett vállalkozásokat, lehetővé téve számukra az ehhez szükséges felszerelés áthozatalát. Másodsorban meg kell könnyítenie e vállalkozások a Ciprusi Köztársaság kormányának tényleges ellenőrzése alatt álló területeken megrendezett kereskedelmi vásárokon és hasonló rendezvényeken való részvételét. Harmadsorban a Ciprusi Köztársaság kormányának tényleges ellenőrzése alatt álló területeken javítandó áruk számára is engedélyezni kell a határvonal átlépését. Ésszerű bizonyítékkal kell szolgálni arról, hogy az ilyen áruk behozatalára ideiglenesen kerül sor. A javasolt módosítások előírják, hogy az ideiglenes behozatal részleteit végrehajtási szabályokkal lehessen szabályozni. A gyakorlatban erre az 1480/2004 /EK bizottsági rendelet felülvizsgálatával kerülne sor, a javasolt módosító rendelet elfogadása után közvetlenül.

Végül a határvonalat átlépő személyek személyes poggyászában szállított áruk megengedett összértékét lényegesen, 135 EUR-ról 260 EUR-ra kell emelni, így ösztönözve a Ciprusi Köztársaság kormányának tényleges ellenőrzésén kívül eső területek gazdasági fejlődését.

Javaslat

# A TANÁCS RENDELETE

## a csatlakozási okmány 10. jegyzőkönyvének 2. cikke szerinti rendszerről szóló 866/2004/EK rendeletnek a Cipruson lévő zöld vonalat átlépő árukra, szolgáltatásokra és személyekre vonatkozó szabályok tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel a 2003-as csatlakozási okmány Ciprusról szóló 10. jegyzőkönyvére[1] és különösen annak 2. cikkére,

tekintettel Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának ciprusi felségterületeiről szóló, a fenti csatlakozási okmányhoz csatolt 3. jegyzőkönyvre[2] és különösen annak 6. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) A csatlakozási okmány 10. jegyzőkönyvének 2. cikke szerinti rendszerről szóló 2004. április 29-i 866/2004/EK tanácsi rendelet[3] a Ciprusi Köztársaság kormányának tényleges ellenőrzése alatt álló és ezen ellenőrzésen kívül eső, a Ciprusi Köztársaság területei között húzódó határvonalat átlépő áruk, szolgáltatások és személyek vonatkozásában külön szabályokat határoz meg.

(2) A sziget kereskedelmét és gazdasági kölcsönhatásait a rendelet – és annak előző módosítása – hatálybalépése óta szerzett tapasztalatokra tekintettel fokozni kell.

(3) Ennek érdekében a Ciprusi Köztársaság kormányának tényleges ellenőrzésén kívül eső, a Ciprusi Köztársaság területeiről származó mezőgazdasági termékekre kivetett valamennyi vámot el kell törölni. Ennek lehetővé tétele érdekében a 866/2004/EK rendelet védzáradékát meg kell erősíteni.

(4) Szabályozni kell a Ciprusi Köztársaság kormányának tényleges ellenőrzésén kívül eső, a Ciprusi Köztársaság területeiről származó áruk a Ciprusi Köztársaság kormányának tényleges ellenőrzése alatt álló, a Ciprusi Köztársaság területeire való ideiglenes behozatalát annak érdekében, hogy a határvonalon átnyúló szolgáltatásnyújtásra ösztönözze a Ciprusi Köztársaság kormányának tényleges ellenőrzésén kívül eső, a Ciprusi Köztársaság területein letelepedett vállalkozásokat, és hogy megkönnyítse azok a Ciprusi Köztársaság kormányának tényleges ellenőrzése alatt álló, a Ciprusi Köztársaság területein megrendezett kereskedelmi vásárokon és hasonló rendezvényeken való részvételét. Továbbá a Ciprusi Köztársaság kormányának tényleges ellenőrzése alatt álló, a Ciprusi Köztársaság területein javítandó áruk számára is engedélyezni kell a határvonal átlépését.

---

1 HL L 236., 2003.9.23., 955. o.
2 HL L 236., 2003.9.23., 940. o.
3 HL L 161., 2004.4.30., 128. o., helyesbített változat: HL L 206., 2004.6.9., 51. o., a legutóbb az 1283/2005/EK bizottsági rendelettel (HL L 203., 2005.8.4., 8. o.) módosított rendelet.

(5) Ésszerű bizonyítékkal kell szolgálni arról, hogy az ilyen áruk behozatalára ideiglenesen kerül sor. A Ciprusi Köztársaság vámhatóságai vagy az Egyesült Királyság keleti támaszponti területének hatóságai biztosítékot kérhetnek bármely lehetséges vám vagy adóügyi tartozásra, ha egyes ideiglenesen behozott árukat nem juttatnak vissza a Ciprusi Köztársaság kormányának tényleges ellenőrzésén kívül eső, a Ciprusi Köztársaság területeire.

(6) A Ciprusi Köztársaság kormányának tényleges ellenőrzése alatt álló és ezen ellenőrzésen kívül eső, a Ciprusi Köztársaság területei között húzódó határvonalat átlépő személyek esetében tisztázni kell, hogy személyes ingóságaikat úgy tekintik, mint amelyek ideiglenes behozatalát bejelentették. Ugyanez alkalmazandó a közlekedési eszközökre.

(7) A Ciprusi Köztársaság kormányának tényleges ellenőrzése alatt álló és a Ciprusi Köztársaság ezen ellenőrzésen kívül eső területei között húzódó határvonalat átlépő személyek személyes poggyászában szállított áruk megengedett összértékét lényegesen emelni kell, így ösztönözve a Ciprusi Köztársaság kormányának tényleges ellenőrzésén kívül eső, a Ciprusi Köztársaság területeinek gazdasági fejlődését,

(8) A 866/2004/EK rendeletet ezért a fentieknek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

A 866/2004/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 4. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„2. Az (1) bekezdésben említett áruk nem tartoznak vámáru-nyilatkozat hatálya alá. Nem képezik vám-, vagy azzal azonos hatású díjfizetés tárgyát. A hatékony ellenőrzések biztosítása érdekében a határvonalat átlépő mennyiségeket nyilvántartásba kell venni.”

2. A szöveg a következő 4a. cikkel egészül ki:

„4a. cikk

*Áruk ideiglenes behozatala*

1. Az állat- és növény-egészségügyi előírások tárgyát képező áruk kivételével az alábbi árukat lehet a Ciprusi Köztársaság kormányának tényleges ellenőrzése alatt álló, a Ciprusi Köztársaság területeire a Ciprusi Köztársaság ezen ellenőrzésen kívül eső területeiről ideiglenesen behozni:

   (a) a határvonalat átlépő személyek utazáshoz szükséges személyes ingóságai és sportfelszerelés;

   (b) közlekedési eszközök;

   (c) szakmai felszerelés;

   (d) javítandó áruk;

   (e) kiállításra vagy nyilvános eseményen történő használatra szánt áruk.

2. Az (1) bekezdésben említett áruk esetében a behozatali időszak legfeljebb hat hónap lehet.

3. Az (1) bekezdésben említett áruknak nem kell megfelelniük a 4. cikk (1) bekezdésében előírt feltételeknek.

4. Amennyiben az (1) bekezdésben említett árukat az ideiglenes behozatal (2) bekezdésben említett határidejének lejártáig nem szállítják vissza a Ciprusi Köztársaság kormányának tényleges ellenőrzésén kívül eső, a Ciprusi Köztársaság területeire, a Ciprusi Köztársaság vámhatósága elkobozza azokat.

5. Az (1) bekezdés a) és b) pontjában említett áruk ideiglenes behozatalára a 2454/93/EGK bizottsági rendelet[4] 229., 232., 579. és 581. cikke értelemszerűen alkalmazandó.

Az (1) bekezdés c), d) és e) pontjában említett áruk ideiglenes behozatalára az alábbi eljárás követendő:

(a) Az árukat az azokat behozó személy nyilatkozatának kell kísérnie, amely tartalmazza az ideiglenes behozatal célját és az azt alátámasztó dokumentációt, szükség esetén ésszerű bizonyítékkal szolgálva arról, hogy az adott áruk az (1) bekezdés c), d) és e) pontjában felsorolt kategóriák valamelyikébe tartoznak.

(b) Az árukat a Ciprusi Köztársaság kormányának tényleges ellenőrzése alatt álló, a Ciprusi Köztársaság területeire vagy az Egyesült Királyság keleti támaszponti területére való belépésükkor, illetve azok elhagyásakor a Ciprusi Köztársaság vámhatóságainak vagy az Egyesült Királyság keleti támaszponti területe hatóságainak nyilvántartásba kell venni.

(c) A Ciprusi Köztársaság vámhatóságai és az Egyesült Királyság keleti támaszponti területének hatóságai garancia biztosításának feltételéhez köthetik az áruk ideiglenes behozatalát ezáltal biztosítva, hogy az árukkal kapcsolatban felmerülő bármely lehetséges vám- vagy adótartozás ki lesz egyenlítve.

6. A Bizottság a 4. cikk (12) bekezdésében említett eljárással összhangban egyedi szabályokat fogadhat el.”

3. A 6. cikk (1) és (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A 69/169/EGK tanácsi irányelv(*) és a 918/83/EGK tanácsi rendelet nem alkalmazandó, de a határvonalat átlépő személyek személyes poggyászában lévő áruk mentesülnek a forgalmi adó, a jövedéki adó és a behozatali vámok alól, feltéve, hogy nincs kereskedelmi jellegük, és teljes értékük személyenként nem haladja meg a 260 eurót.

(2) A forgalmiadó-, jövedékiadó- és a behozatalivám-mentesség mennyiségi határértéke 40 cigaretta és 1 liter szeszes ital, amelyet személyes fogyasztásra szántak.”

(*) HL L 133., 1969.6.4., 6. o.”

4. A 11. cikk (4) bekezdésének második mondata helyébe a következő szöveg lép:

---

[4] A legutóbb a 883/2005/EK rendelettel (HL L 148, 2005.6.11., 5. o.) módosított, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról (HL L 253., 1993.10.11., 1. o.).

„Egyéb – elsősorban szabálytalanságok, kereskedelmi torzulások vagy csalás által okozott – szükséghelyzetekben, vagy ahol a kivételes körülmények azonnali fellépést tesznek szükségessé, a Bizottság a Ciprusi Köztársaság kormányával konzultálva haladéktalanul alkalmazhat ilyen intézkedéseket, amennyiben azokra a helyzet orvoslásához feltétlenül szükség van.”

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, […]-án/-én.

*a Tanács részéről*
*az elnök*
*[…]*